



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2015/623 z 21. apríla 2015, ktorým sa mení nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020** 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/624 zo 14. apríla 2015, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Patata Rossa di Colfiorito (CHZO)]** 4
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/625 z 20. apríla 2015, ktorým sa schvaľuje podstatná zmena špecifikácie názvu zapísaného do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení [Queso Zamorano (CHOP)]** 5
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/626 z 21. apríla 2015, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny 6

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/627 z 20. apríla 2015 o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie na siedmom zasadnutí Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach, pokiaľ ide o návrhy na zmeny príloh A, B a C** 8

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ, Euratom) 2015/623

z 21. apríla 2015,

ktorým sa mení nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 312,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 106a,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s mimoriadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) V článku 19 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 ⁽¹⁾ sa stanovuje, že ak sa po 1. januári 2014 prijímú nové pravidlá alebo programy v rámci zdieľaného hospodárenia pre štrukturálne fondy, Kohézny fond, Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka, Európsky námorný a rybársky fond, Fond pre azyl, migráciu a integráciu a Fond pre vnútornú bezpečnosť, viacročný finančný rámec sa musí revidovať s cieľom presunúť do nasledujúcich rokov pridelené prostriedky, ktoré neboli v roku 2014 použité, pričom sa prekročia zodpovedajúce stropy pre výdavky. Podľa uvedeného článku sa revízia týkajúca sa presunu nepoužitých prostriedkov pridelených na rok 2014 prijme pred 1. májom 2015.
- (2) V dôsledku tak oneskoreného prijatia nebolo možné viazať v roku 2014 ani preniesť do roku 2015 sumu vo výške 11 216 187 326 EUR v bežných cenách, pridelenú v rámci rozpočtových prostriedkov pre štrukturálne fondy a Kohézny fond, sumu vo výške 9 446 050 652 EUR v bežných cenách, pridelenú v rámci rozpočtových prostriedkov pre Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka a Európsky námorný a rybársky fond a sumu vo výške 442 319 096 EUR v bežných cenách, pridelenú v rámci rozpočtových prostriedkov pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu a Fond pre vnútornú bezpečnosť.
- (3) Príloha k nariadeniu (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 by sa preto mala revidovať tým spôsobom, že sa presunú viazané rozpočtové prostriedky nepoužité v roku 2014 do nasledujúcich rokov v rámci okruhov 1b, 2 a 3. Na tento účel by sa mali údaje uvedené v bežných cenách prepočítať na ceny roku 2011.
- (4) Nariadenie (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 21. apríla 2015

Za Radu
predseda
E. RINKĚVIČS

PRÍLOHA

VIACROČNÝ FINANČNÝ RÁMEC (EÚ-28)

(v mil. EUR – v cenách roku 2011)

VIAZANÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu 2014 - 2020
1. Inteligentný a inkluzívny rast	49 713	72 047	62 771	64 277	65 528	67 214	69 004	450 554
1a: Konkurencieschopnosť pre rast a zamestnanosť	15 605	16 321	16 726	17 693	18 490	19 700	21 079	125 614
1b: Hospodárska, sociálna a územná súdržnosť	34 108	55 726	46 045	46 584	47 038	47 514	47 925	324 940
2. Udržateľný rast: prírodné zdroje	46 981	59 765	58 204	53 448	52 466	51 503	50 558	372 925
z toho: výdavky súvisiace s trhom a priame platby	41 254	40 938	40 418	39 834	39 076	38 332	37 602	277 454
3. Bezpečnosť a občianstvo	1 637	2 269	2 306	2 289	2 312	2 391	2 469	15 673
4. Globálna Európa	7 854	8 083	8 281	8 375	8 553	8 764	8 794	58 704
5. Administratíva	8 218	8 385	8 589	8 807	9 007	9 206	9 417	61 629
z toho: administratívne výdavky inštitúcií	6 649	6 791	6 955	7 110	7 278	7 425	7 590	49 798
6. Kompenzácie	27	0	0	0	0	0	0	27
VIAZANÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY SPOLU	114 430	150 549	140 151	137 196	137 866	139 078	140 242	959 512
ako % HND	0,88 %	1,13 %	1,03 %	1,00 %	0,99 %	0,98 %	0,98 %	1,00 %
PLATOBNÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY SPOLU	128 030	131 095	131 046	126 777	129 778	130 893	130 781	908 400
ako % HND	0,98 %	0,98 %	0,97 %	0,92 %	0,93 %	0,93 %	0,91 %	0,95 %
Rezerva k dispozícii	0,25 %	0,25 %	0,26 %	0,31 %	0,30 %	0,30 %	0,32 %	0,28 %
Strop vlastných zdrojov ako % HND	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/624**zo 14. apríla 2015,****ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Patata Rossa di Colfiorito (CHZO)]**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 52 ods. 2,

keďže:

- (1) Žiadosť Talianska o zápis názvu „Patata Rossa di Colfiorito“ do registra bola v súlade s článkom 50 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾.
- (2) Vzhľadom na to, že Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, názov „Patata Rossa di Colfiorito“ sa musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov „Patata Rossa di Colfiorito“ (CHZO) sa zapisuje do registra.

Názov uvedený v prvom odseku sa vzťahuje na výrobok triedy 1.6. Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované podľa prílohy XI k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (ES) č. 668/2014 ⁽³⁾.**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. apríla 2015

Za Komisiu
v mene predsedu
Phil HOGAN
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 432, 2.12.2014, s. 8.

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 668/2014 z 13. júna 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 179, 19.6.2014, s. 36).

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/625

z 20. apríla 2015,

ktorým sa schvaľuje podstatná zmena špecifikácie názvu zapísaného do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení [Queso Zamorano (CHOP)]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 52 ods. 2,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 53 ods. 1 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 1151/2012 Komisia preskúmala žiadosť Španielska o schválenie zmeny špecifikácie chráneného označenia pôvodu „Queso Zamorano“ zapísaného do registra na základe nariadenia Komisie (ES) č. 1107/96 ⁽²⁾.
- (2) Vzhľadom na to, že nejde o nepodstatnú zmenu v zmysle článku 53 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, Komisia danú žiadosť o zmenu uverejnila v zmysle článku 50 ods. 2 písm. a) uvedeného nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽³⁾.
- (3) Vzhľadom na to, že Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, zmena špecifikácie sa musí schváliť.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*Zmena špecifikácie uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* týkajúca sa názvu „Queso Zamorano“ (CHOP) sa schvaľuje.*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. apríla 2015

Za Komisiu
v mene predsedu
Phil HOGAN
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1107/96 z 12. júna 1996 o zápise zemepisných označení a označení pôvodu podľa postupu stanoveného v článku 17 nariadenia Rady (EHS) č. 2081/92 (Ú. v. ES L 148, 21.6.1996, s. 1).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 449, 16.12.2014, s. 3.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/626**z 21. apríla 2015,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. apríla 2015

Za Komisiu

v mene predsedu

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)		
Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	MA	93,3
	SN	185,4
	TN	464,3
	TR	94,0
	ZZ	209,3
0707 00 05	AL	78,9
	MA	176,1
	TR	138,0
0709 91 00	ZZ	131,0
	TR	209,1
0709 93 10	ZZ	209,1
	MA	128,9
0805 10 20	TR	146,1
	ZZ	137,5
	EG	52,6
	IL	71,9
	MA	49,3
0805 50 10	TN	55,7
	TR	64,9
	ZZ	58,9
	TR	57,0
	ZZ	57,0
0808 10 80	AR	188,7
	BR	92,6
	CL	103,1
	CN	83,8
	MK	30,3
	NZ	138,1
	US	230,9
	ZA	134,9
	ZZ	125,3
	0808 30 90	AR
CL		150,9
CN		116,0
ZA		121,3
ZZ		127,1

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2015/627

z 20. apríla 2015

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie na siedmom zasadnutí Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach, pokiaľ ide o návrhy na zmeny príloh A, B a C

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 192 ods. 1 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dňa 14. októbra 2004 bol v mene Európskeho spoločenstva rozhodnutím Rady 2006/507/ES ⁽¹⁾ schválený Štokholmský dohovor o perzistentných organických látkach (ďalej len „dohovor“).
- (2) Únia implementovala záväzky vyplývajúce z uvedeného dohovoru do práva Únie prostredníctvom nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 850/2004 ⁽²⁾.
- (3) Únia kladie veľký dôraz na nevyhnutnosť postupného rozširovania príloh A, B a/alebo C k dohovoru o nové chemické látky, ktoré spĺňajú kritériá na označenie ako perzistentné organické znečisťujúce látky, a to pri zohľadnení zásady predbežnej opatrnosti, so zámerom dosiahnuť cieľ dohovoru a splniť záväzok minimalizovať škodlivé účinky chemických látok do roku 2020, ktorý prijali vlády na Svetovom samite o udržateľnom rozvoji v Johannesburgu v roku 2002.
- (4) Podľa článku 22 dohovoru sa na zasadnutí konferencie zmluvných strán môžu prijímať rozhodnutia, ktorými sa menia prílohy A, B a/alebo C k dohovoru. Takéto rozhodnutia nadobúdajú účinnosť jeden rok odo dňa, keď depozitár oznámi prijatie zmeny, pričom sa nevzťahujú na tie zmluvné strany dohovoru (ďalej len „zmluvné strany“), ktoré sa rozhodli dané zmeny neprijímať.
- (5) Na základe návrhu na zaradenie pentachlórfenolu (PCP), ktorý predložila Únia v roku 2011, Výbor pre posudzovanie perzistentných organických látok zriadený podľa dohovoru svoju prácu v súvislosti s PCP ukončil. Výbor pre posudzovanie perzistentných organických látok dospel k záveru, že PCP spĺňa kritériá dohovoru na zaradenie do jeho prílohy A. Očakáva sa, že konferencia zmluvných strán na svojom siedmom zasadnutí rozhodne o zaradení PCP do prílohy A k dohovoru.
- (6) Uvádžanie na trh alebo používanie PCP je zakázané podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ⁽³⁾. Uvádžanie na trh a používanie PCP ako prípravku na ochranu rastlín alebo ako biocídneho výrobku je zakázané nariadeniami (ES) č. 1107/2009 ⁽⁴⁾ a (EÚ) č. 528/2012 ⁽⁵⁾. Keďže PCP má potenciál dlhodobého prenosu v životnom prostredí, postupné celosvetové vyradenie tejto chemickej látky z používania by bolo pre občanov Únie prospešnejšie než jej samotný zákaz v Únii.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2006/507/ES zo 14. októbra 2004 o uzavretí Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 209, 31.7.2006, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 850/2004 z 29. apríla 2004 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 79/117/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 7).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1).

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1).

- (7) Výbor pre posudzovanie perzistentných organických látok odporúča zaradenie PCP do prílohy A k dohovoru s osobitnou výnimkou výroby a používania PCP na stĺpoch a ramenách stĺpov elektrického vedenia. Únia túto osobitnú výnimku nepotrebuje, ale mala by ju na siedmom zasadnutí konferencie zmluvných strán akceptovať, ak to bude potrebné na zabezpečenie zaradenia PCP do dohovoru.
- (8) Na základe návrhu na zaradenie chlórovaných naftalénov, ktorý Únia predložila v roku 2011, dospel Výbor pre posudzovanie perzistentných organických látok k záveru, že polychlórované naftalény (PCN) spĺňajú kritériá dohovoru na zaradenie do jeho príloh A a C. Očakáva sa, že konferencia zmluvných strán na svojom siedmom zasadnutí rozhodne o zaradení PCN do príloh A a C k dohovoru.
- (9) V Únii sa PCN nevyrábajú, ale môžu vznikáť neúmyselne, najmä pri spaľovaní (predovšetkým pri spaľovaní odpadu). Na takéto činnosti sa vzťahuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ⁽¹⁾ a vyžadujú si uplatňovanie určitých opatrení na riadenie emisií.
- (10) Uvádzanie na trh a používanie PCN je v Únii zakázané na základe nariadenia (ES) č. 850/2004. Keďže PCN má potenciál dlhodobého prenosu v životnom prostredí, postupné celosvetové vyradenie tejto chemickej látky z používania by bolo pre občanov Únie prospešnejšie než jej samotný zákaz v Únii.
- (11) Na základe návrhu na zaradenie hexachlórbutadiénu (HCBD), ktorý Únia predložila v roku 2011, dospel Výbor pre posudzovanie perzistentných organických látok k záveru, že HCBD spĺňa kritériá dohovoru na zaradenie do jeho príloh A a C. Očakáva sa, že konferencia zmluvných strán na svojom siedmom zasadnutí rozhodne o zaradení HCBD do príloh A a C k dohovoru.
- (12) Výroba HCBD sa v Únii ukončila, ale táto látka môže vznikáť neúmyselne pri niektorých priemyselných činnostiach. Na takéto činnosti sa vzťahuje smernica 2010/75/EÚ a vyžadujú si uplatňovanie určitých opatrení na riadenie emisií.
- (13) Uvádzanie na trh a používanie HCBD je v Únii zakázané na základe nariadenia (ES) č. 850/2004. Keďže HCBD má potenciál dlhodobého prenosu v životnom prostredí, postupné celosvetové vyradenie tejto chemickej látky z používania by bolo pre občanov Únie prospešnejšie než jej samotný zákaz v Únii.
- (14) Kyselina perfluóroktán-sulfónová (PFOS) a jej deriváty sú už uvedené v prílohe B k dohovoru s niekoľkými osobitnými výnimkami. Výbor pre posudzovanie perzistentných organických látok po preskúmaní týchto výnimiek vyzýva zmluvné strany, aby prestali používať PFOS v kobercoch, kožiach a odevoch, textíliách a čalúnení, náteroch a náterových prídavných látkach a insekticídoch na boj proti dovezeným červeným mravcom a termitom. Výbor pre posudzovanie perzistentných organických látok ďalej zmluvné strany vyzýva, aby obmedzili používanie PFOS pri pokovovaní tvrdými kovmi, na ktoré sa v súčasnosti uplatňuje osobitná výnimka, len na pokovovanie v uzavretých systémoch, čo sa podľa dohovoru považuje za „prijateľný účel“. Výbor pre posudzovanie perzistentných organických látok okrem toho zmluvné strany vyzýva, aby prestali používať PFOS v hmyzových návnadách na boj proti listožravým mravcom druhu *Atta spp.* a *Acromyrmex spp.*, čo sa v súčasnosti považuje za „prijateľný účel“ podľa dohovoru.
- (15) Únia by mala podporiť vypustenie „osobitnej výnimky“ a „prijateľných účelov“ pre PFOS a jej deriváty v súlade s návrhom Výboru pre posudzovanie perzistentných organických látok vrátane výnimky v prípade používania ako zvlhčovača v kontrolovaných systémoch na elektrolytické pokovovanie, ktorá sa v Únii zaviedla na základe nariadenia (ES) č. 850/2004 a ktorej platnosť uplynie 26. augusta 2015,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Pozícia, ktorá sa má prijať v mene Únie na siedmom zasadnutí Konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach, je podporiť v súlade s odporúčaniami Výboru pre posudzovanie perzistentných organických látok:

- zaradenie pentachlórófenolu⁽²⁾ (PCP) do prílohy A k dohovoru. V prípade potreby môže Únia akceptovať „osobitnú výnimku“ na výrobu a používanie PCP na stĺpoch a ramenách stĺpov elektrického vedenia;
- zaradenie polychlórovaných naftalénov⁽³⁾ (PCN) do prílohy A a C k dohovoru bez výnimky;

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ z 24. novembra 2010 o priemyselných emisiách (integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania životného prostredia) (Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010, s. 17).

⁽²⁾ Pentachlórófenol, jeho soli a estery.

⁽³⁾ Dichlórované naftalény, trichlórované naftalény, tetrachlórované naftalény, pentachlórované naftalény, hexachlórované naftalény, heptachlórované naftalény a oktachlórované naftalény individuálne alebo ako zložky chlórovaných naftalénov.

- zaradenie hexachlórbutadiénu (HCBD) do príloh A a C k dohovoru bez výnimky;
 - zrušenie týchto osobitných výnimiek a prijateľných účelov uvedených pri kyseline perfluóroktán-sulfónovej (PFOS) a jej derivátoch v prílohe B k dohovoru: koberce; kože a odevy; textilie a čalúnenie; papier a obaly; nátery a náterové prídavné látky; guma a plasty; insekticídy na boj proti dovezeným červeným mravcom a termitom; a hmyzové návnady na boj proti listožravým mravcom druhu *Atta spp.* a *Acromyrmex spp.*;
 - vypustenie osobitných výnimiek pre PFOS pri pokovovaní (pokovovanie tvrdými kovmi a dekoratívne pokovovanie), okrem pokovovania tvrdými kovmi len v uzavretých systémoch, ktoré sa v dohovore uvádza ako „prijateľný účel“.
2. O ďalších úpravách tejto pozície sa v závislosti od vývoja na siedmom zasadnutí Konferencie zmluvných strán môže dohodnúť počas vzájomnej konzultácie priamo na mieste.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 20. apríla 2015

Za Radu
predseda
J. DŮKLAVS

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK